

Ffurflen gais ar gyfer Grant Technoleg a Chyfryngau Digidol Cymraeg Welsh-language Technology and Digital Media Grant Application Form

1: MANYLION YR YMGEISYDD APPLICANT DETAILS

1.1 Teitl y prosiect Project Title	Esemplad Sensitifrydd Busnes Esemplad Sensitifrydd Busnes		
1.2 Cyfanswm y grant y gwneir cais i Lywodraeth Cymru amdano Total Welsh Government grant sought	Esemplad Sensitifrydd Busnes		
1.3 Enw'r sefydliad Name of organisation	Cynyrchiadau Alpha Productions Ltd		
1.4 Enw'r prif gyswllt a'i rôl yn y sefydliad Name of main contact and role within the organisation	Iwan England Rheolwr Gyfarwyddwr		
1.5 Cyfeiriad a chod post Address including postcode	Lan Park Road, Graigwen Pontypridd CF37 Esemplad Sen		
1.6 Ffôn Tel no	07866 Esemplad Sensitifrydd Esemplad Sensitifrydd		
1.7 E-bost E-mail	iwanengland@hotmail.com		
1.8 Gwefan Website			
1.9 Math o sefydliad Type of organisation (cyhoeddus, preifat neu trydydd sector) (public, private or third sector)	Preifat		
1.10 Rhif cofrestredig y cwmni neu elusen Company or charity registration number (os yn berthnasol / if relevant)	08855691		

2: EICH PROSIECT YOUR PROJECT

2.1 Pa fath o brosiect ydych chi'n gwneud cais am arian i'w ddatblygu?

What type of project are you applying for funding to develop?

Datblygu Ap Develop an App ☐ iOS ☐ Android ☐ WindowsMobile ☐ Arall/Other.....	Datblygu gwefan Develop a website ☒	Datblygu meddalwedd i atgyfnerthu isadeiledd Develop software to reinforce infrastructure ☐	Marchnata/Codi ymwybyddiaeth Marketing/Awareness Raising ☒
Arall/Other (disgrifiwch/ please describe) 		Creu cynnwys digidol yn yr iaith Gymraeg; rhannu sgiliau creu cynnwys digidol Cymraeg; creu rhwydwaith i rannu a hyrwyddo.	

Disgrifiad o'r prosiect Project description

2.2 Rhowch ddisgrifiad byr o'ch prosiect arfaethedig. Nodwch yr hyn y bwriedir cyflawni gyda'r grant, nod ac amcanion y gwaith yn ogystal â'r canlyniadau y dymunwch eu gweld. (Cyfeiriwch at y ddogfen "Asesu eich cais" er mwyn sicrhau eich bod yn cyflwyno digon o wybodaeth i'n galluogi i werthuso eich cais).

Dyma rai enghreifftiau o bethau pwysig i'w nodi:

- pa systemau gweithredu neu blatfformau y bydd eich cynnyrch yn eu defnyddio;
- sut y byddwch chi'n rhannu'r dechnoleg;
- pwy fydd yn berchen ar yr hawlfraint;
- unrhyw drydydd partïon sydd â buddiant yn neu'n berchen ar yr eiddo deallusol, neu rannau ohono;
- manylion trwyddedu;
- a ydy'r cais yn seiliedig ar dyfynbrisau gan gwmnïau allanol?
- hyd oes y cynnyrch, gyda manylion unrhyw gynllun i gynnal y gwasanaeth tu hwnt i gyfnod y grant, os yn berthnasol;
- cost eich cynnyrch i'r cyhoedd, os yn berthnasol.

Please provide a short description of your proposed project. Note what you want to do achieve with the grant, your aims and objectives, as well as the desired outcomes you'd like to see. (Please refer to the document "Assessing your application" to ensure that you provide adequate information to enable us to evaluate your application)

Examples of important information to note:

- which operating systems or platform your product will use;
- how you intend to share the technology;
- who will own the copyright;
- any third parties with an interest in or ownership of the IP, or parts of it;
- licensing details;
- have you based budget on estimates from external suppliers?
- the lifespan of the product, with details of plans to maintain the service beyond the lifespan of the grant, if applicable;
- cost to end-user, if applicable.

Dyma raglen fydd yn creu a hyrwyddo Esemplad Sensitifwydd Busnes gan ddefnyddio Esemplad Sensitifwydd Busnes

sgiliau arbenigol cwmni Cynyrchiadau Alpha i Esempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes un fath. Byddwn yn meithrin gallu a brwdfrydedd
Esempiad Sensitifrwydd Busnes sgiliau ieithyddol wrth
dddefnyddio'r Esempiad Sensitifrwydd Busnes deunydd yn Gymraeg.
Byddwn yn codi ymwybyddiaeth o'r cynnwys Esempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd BusnesEsempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes Dyma brosiect â sawl allbwn: c
Esempiad Sensitifrwydd BusnesEsempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes digidol wedi ei hyrwyddo i gynulleidfa
eang, ac adnoddau clywedol all cael eu harneisio Esempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes.

Mae Esemplad Sensitifrwydd Busnes

Esemplad Sensitifrwydd Busnes

Esemplad Sensitifrwydd Busnes yn uwch eleni na blwyddyn yn ôl. Bydd y prosiect yma yn creu mwy o bresenoldeb Cymreig a Chymraeg

Esemplad Sensitifrwydd Busnes

Esemplad Sensitifrwydd Busnes

Esemplad Sensitifrwydd Busnes

Esemplad Sensitifrwydd Busnes potensial o fod yn gonglfeini i rwydwaith

Esemplad Sensitifrwydd Busnes

Esemplad Sensitifrwydd Busnes

Esemplad Sensitifrwydd Busnes

Esemplad Sensitifrwydd Busnes

Esemplad Sensitifrwydd Busnes hyrwyddo trwy rwydweithiau lleol a chenedlaethol; boed yn gyfryngau cymdeithasol, yn fewnrwydi neu'n rwydweithiau diddordeb arbennig.

Trwy gydweithio â	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	
Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	
Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes	i'r mynychwyr. Diben y	Esempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes	byddwn yn eu hysbrydoli i f	Esempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	
Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	
Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	
Esempiad Sensitifrwydd Busnes		

Mae gan Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes

ac yn awyddus i

Mae	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes

Esempiad Sensitifrwydd BusnesEsempiad Sensitifrwydd BusnesEsempiad Sensitifrwydd BusnesEsempiad Sensitifrwydd Busnes

Wrth gyplysu'r iaith gyda

Esemplad Sensitifrwydd BusnesEsemplad Sensitifrwydd Busnes
Esemplad Sensitifrwydd BusnesEsemplad Sensitifrwydd Busnes
Esemplad Sensitifrwydd BusnesEsemplad Sensitifrwydd Busnes
Esemplad Sensitifrwydd BusnesEsemplad Sensitifrwydd Busnes
Esemplad Sensitifrwydd BusnesEsemplad Sensitifrwydd Busnes
Esemplad Sensitifrwydd BusnesEsemplad Sensitifrwydd Busnes
Esemplad Sensitifrwydd BusnesEsemplad Sensitifrwydd Busnes
Esemplad Sensitifrwydd BusnesEsemplad Sensitifrwydd Busnes
Esemplad Sensitifrwydd BusnesEsemplad Sensitifrwydd Busnes
Esemplad Sensitifrwydd BusnesEsemplad Sensitifrwydd Busnes
i farchnadoedd ehangach, gan wneud nodwedd o'r

iaith Gymraeg yn y broses.

[illegible]

Cwmni Alpha fydd yn Esempliad Sensitifrwydd Busnes

Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes

Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes

potensial trwy Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes

Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes

Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes

Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes

Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes

Esempliad Sensitifrwydd BusnesEsempliad Sensitifrwydd Busnes

a rhannu'r cynnwys.

2.3 Dyddiad yr allbwn cyntaf a'r olaf: (disgwylir i'r prosiect gael ei gwblhau ym mlwyddyn ariannol 2015-16 – nodwch yma os na fydd hyn yn bosibl a pham. Byddai prosiectau sy'n para tua 6 mis yn ddelfrydol).

Mehfin 2015 – cychwyn ar gyfnod	Esempiad Sensitifrwydd Busnes	Esempiad Sensitifrwydd Busnes
Esempiad Sensitifrwydd Busnes)		

Mawrth 2016 – Esemplad Sensitifrwydd Busnes	olaf
---	------

2.4 Disgrifiwch y farchnad ar gyfer eich cynnyrch neu wasanaeth, ynghyd â gwybodaeth am y gynulleidfa darged, hygyrchedd y cynnyrch, a phwy fydd yn elwa ar y gwasanaeth/cynnyrch. Os yn bosibl, dylech gynnwys amcangyfrif o faint o bobl a allai/a fydd yn elwa ar y cynnyrch, ee pob cyfreithiwr/aig sy'n siarad neu'n dysgu Cymraeg, sef tua 300 o bobl.

[illegible]

2.5 Rhowch grynodeb o waith eich sefydliad. Cyfeiriwch at ddogfennau eraill sy'n cefnogi'ch cais lle bo'n berthnasol (gallwch ddarparu dolenni gwe i'r rhain, os ydych yn dymuno)

Cwmni cyfryngau trawsblatfform cymharol newydd yw Cynyrchiadau Alpha, ac yn ystod ei flwyddyn gyntaf o fodolaeth ei brif gwsmer oedd BBC Cymru Wales. Mae'r cwmni ynghanol cynhyrchu trydydd ffilm ddogfen i'r gorfforaeth mewn llai na blwyddyn.

Mae gan rheolwr gyfarwyddwr y cwmni drac record o gynhyrchu deunydd o safon ar gyfer teledu, radio ac arlein, a gweithio mewn partneriaeth ag eraill wrth wneud hynny. Mae hynny'n amrywio o Fwrdd Iechyd Aneurin Bevan (Weight Clinic – The Next Generation ar gyfer BBC Wales <http://www.bbc.co.uk/programmes/b04crvc1>), i fentrau trydydd sector (Helpu'r Achos ar gyfer S4C <http://www.thebait.co.uk/index.php?page=library&pageId=39&lang=en>) a mudiad

Cyngor ar Bopeth (Living on the Never Never BBC Wales <http://www.bbc.co.uk/programmes/b044524w>). Mae wedi derbyn hyfforddiant ar lefel uchel gyda phwyslais ar feddwl a gweithredu mewn dulliau safonol, arloesol a thrawsblatfform, gan gynnwys 'Producer Plus' (DV Talent) ac 'Accelerator' (104 Films) – ill dau wedi eu hariannu gan Skillset. Mae'n rhan o gynllun Creative Production BBC Cymru sy'n hybu a datblygu talentau creadigol, ac ymysg yr hyfforddiant a gynigir gan y BBC Academy fel rhan o'r cynllun mae modiwlau nodedig ar strwythuro ffilmau byrion, a datblygu creadigol.

Cyn sefydlu Alpha roedd gan Iwan yrfa lwyddiannus gyda chwmnïau cyfryngol eraill yn cynhyrchu ac yn cyfarwyddo rhaglenni i S4C, BBC, ITV Wales a Channel 4, ac fel cyd-sefydlydd a chyfarwyddwr Cynhyrchiadau Elan. Yn ei rôl ag Elan rheolodd brosiect llwyddiannus Ti Fi a Cyw (www.s4c.co.uk/tifiacyw): cyfres 190 pennod a gwefan yn cynnwys gemau, fideos ac adnoddau i gefnogi ac annog rhieni a phlant ifanc i ddysgu Cymraeg ar y cyd. Ef hefyd oedd yn gyfrifol am gynhyrchu a chyfarwyddo 20 o ffilmiau dogfen byrion coeth fel rhan o'r cynllun Calon Cenedl. Roedd sawl un o'r ffilmiau byrion hyn yn dathlu gwahanol rannau o Gymru mewn ffyrdd gweledol drawiadol. Er yn gwmni cymharol newydd mae gan Cynhyrchiadau Alpha dîm ymroddgar sy'n cwrdd â disgwyliadau darlledwyr cyhoeddus a chwmnïau preifat o ran safon gwaith gorffenedig a rheolaeth gweinyddol a chyllidebol.

2.6 Disgrifiwch sut y byddwch yn casglu gwybodaeth er mwyn monitro cynnydd yn erbyn eich canlyniadau a'ch targedau.

Describe how you will collect information in order to monitor progress against your outcomes and targets

Bydd pawb sy'n monitro syml Esempliad Sensitifrwydd Busnes llenwi holiadur Byddwn yn cysylltu â thrawsddoriad o i fonitro Esempliad Sensitifrwydd Busnes Esempliad Sensitifrwydd Busnes Esempliad Sensitifrwydd Busnes Esempliad Sensitifrwydd Busnes Esempliad Sensitifrwydd Busnes a'i rannu.

Byddwn yn gwneud defnydd o Esemplad Sensitifrwydd Busnes Esemplad Sensitifrwydd Busnes Esemplad Sensitifrwydd Busnes Esemplad Sensitifrwydd Busnes

Esemplad Sensitifrwydd Busnes Esemplad Sensitifrwydd Busnes Esemplad Sensitifrwydd Busnes Esemplad Sensitifrwydd Busnes

Esemplad Sensitifrwydd Busnes Esemplad Sensitifrwydd Busnes Esemplad Sensitifrwydd Busnes Esemplad Sensitifrwydd Busnes

Esemplad Sensitifrwydd Busnes Esemplad Sensitifrwydd Busnes Esemplad Sensitifrwydd Busnes Esemplad Sensitifrwydd Busnes

ac yn ymateb i unrhyw ganfyddiadau pwysig.

2.7 Rhowch grynodeb o'r systemau rheoli y byddwch yn eu defnyddio i reoli'r prosiect a'r gyllideb, a sicrhau ei fod yn cyrraedd ei amcanion.

Provide a summary of the management systems you will use to manage the project and the budget, and ensure that it meets its objectives.

[illegible]

2.8 Sut clywsoch chi am y grant?

How did you hear about the grant?

Hysbyseb yng nghylchgrawn Golwg

3. ALLBYNNAU A CHANLYNIADAU'R PROSIECT

OUTPUTS AS A RESULT OF THE PROJECT

3.1 Sut y bydd y gweithgareddau a nodwyd yn eich cais yn cyfrannu at wireddu amcanion **'Cynllun Gweithredu Technoleg a'r Cyfryngau Digidol Cymraeg'**? Dewiswch y thema/themâu sy'n briodol i'r prosiect o'r rhestr isod. *Gweler atodiad 1 o'r ddogfen 'Canllawiau a meini prawf ar gyfer y cynllun grant' am wybodaeth ynghylch targedau CAMPUS.*

How will the activities set out in your application contribute to delivering the [Welsh Language, Technology and Digital Media Action Plan](#) objectives? Select the theme/themes relevant to your project from the list below. *See attachment 1 of the 'Guidance and Criteria for the Grant Scheme' document for information about SMART objectives.*

Thema Cynllun Gweithredu Technoleg a Chyfryngau Digidol Cymraeg Theme of the Welsh Language Technology and Digital Media Action Plan	Y canlyniadau ieithyddol yr hoffech eu sicrhau The linguistic results you would like to ensure	Targedau CAMPUS i wireddu'r canlyniadau hyn. SMART objectives to realise these results.	Pryd y byddant yn cael eu cyflawni When they will be delivered
1. Marchnata a chodi ymwybyddiaeth o'r dechnoleg a'r cynnwys digidol sydd ar gael yn y Gymraeg ar hyn o bryd; Marketing and raising awareness of the technology and digital content which is currently available in Welsh;	☐	☐	
2. Ysgogi'r prif gwmnïau technoleg i gynyddu'r ddarpariaeth a gynigir yn y Gymraeg ganddynt; Motivating the main technology companies to encourage an increase in the Welsh language provision offered by them;	☐	☐	
3. Ysgogi datblygiad pecynnau meddalwedd a gwasanaethau digidol Cymraeg newydd; Encouraging the development of new Welsh language software applications and digital services;	☐	☐	
4. Ysgogi, creu, rhannu a	Esemplad Sensitifwydd Busnes Esemplad Sensitifwydd Busnes	Cyraeddadwy –	20 ffilm wedi

defnyddio cynnwys digidol Cymraeg;
Stimulating the creation, sharing and consumption of Welsh language digital content;

[illegible]

profiad blaenorol y
cwmni Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Amserol – dwy
terfyn amser i sicrhau
momentwm.
Mesuradwy –
amcanion penodol
am y Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
ar gyfer
hyrwyddo'r cynnwys.
Penodol – Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
ynghyd â
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
i bawb.
Uchelgeisiol – nifer
uchel o Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
n
safonol.
Synhwyrol – profiad
eang Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
gan y cwmni.
Cyraeddadwy – nifer
cyfyngedig Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
o amser.
Amserol –
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
o fewn
amser byr.
Mesuradwy –
sicrhau fod pawb Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Penodol – strwythr
syml a chliir Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
Esempliad Sensitifrwydd Busnes
amcan.
Uchelgeisiol –

**eu cwblhau
erbyn
Rhagfyr 2015,
a 10 pellach
erbyn Mawrth
2016.**

**Chwefror
2016**

Chwefror 2016

5. Cefnogi arfer da yn y sector cyhoeddus, y sector preifat a'r trydydd sector. Supporting good practice in the public, private and third sectors.			
---	---	---	--

4. MANYLION AELODAU'R CONSORTIWM (PARTNER 2)

DETAILS OF MEMBERS OF THE CONSORTIUM (PARTNER 2)

Os yw'r cais yn cael ei gyflwyno gan fwy nag un sefydliad, rhowch fanylion y sefydliadau sy'n rhan o'r consortiwm isod. (Copïwch y tabl hwn fel bo angen)

If the application is being presented by more than one organisation, please provide details of the organisations that make up the consortium below. (Copy this table as needed).

4.1 Enw'r sefydliad Name of organisation	
4.2 Cyfeiriad a chod post Address including postcode	
4.3 Gwefan Website	
4.4 Enw'r swyddog cyswllt fydd yn cydlynu gwaith y prosiect ar ran y sefydliad ac E-bost Contact name for person coordinating the project work on behalf of the organisation and E-mail	
4.5 Swydd Position	
4.6 Ffôn Tel no	
4.7 E-bost E-mail	
4.8 Profiad perthnasol i'r prosiect Experience relevant to the project	

4.9. MANYLION AELODAU'R CONSORTIWM (PARTNER 3)

DETAILS OF MEMBERS OF THE CONSORTIUM (PARTNER 3)

Os yw'r cais yn cael ei gyflwyno gan fwy nag un sefydliad, rhowch fanylion y sefydliadau eraill sy'n rhan o'r consortiwm isod. (Copïwch y tabl hwn fel bo angen)

If the application is being presented by more than one organisation, please provide details of the other organisations that make up the consortium below. (Copy this table as needed).

4.10 Enw'r sefydliad Name of organisation	
4.11 Cyfeiriad a chod post Address including	

postcode	
4.12 Gwefan Website	
4.13 Enw'r swyddog cyswllt fydd yn cydlynu gwaith y prosiect ar ran y sefydliad ac E-bost Contact name for person coordinating the project work on behalf of the organisation and E-mail	
4.14 Swydd Position	
4.15 Ffôn Tel no	
4.16 E-bost E-mail	
4.17 Profiad perthnasol i'r prosiect Experience relevant to the project	



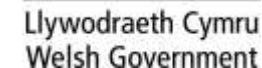
Llywodraeth Cymru
Welsh Government

5. GWYBODAETH ARIANNOL FINANCIAL INFORMATION			
5.1: Gwybodaeth ariannol: costau staff			
Cyflogau: nodwch y manylion canlynol ar gyfer unrhyw swyddi y gwneir cais ar eu cyfer. Nodwch gyfanswm y cyflogau ynghyd â chyfanswm cyfraniadau'r cyflogwr ar gyfer yswiriant gwladol a phensiwn.			
5.1: Financial information: staff costs			
Salaries: please provide the following details for any posts for which this application is being made. State the sum total of salaries together with employer contributions for National Insurance and pension.			
Swydd Post	Costau cyflog llawn (gan gynnwys pensiwn ac yswiriant gwladol) Total Salary Cost (including pension and national insurance) £	Cyfraniad grant y gwneir cais i Lywodraeth Cymru amdano Contribution of Welsh Government grant sought £	Grant Llywodraeth Cymru fel % The Welsh Government's grant as a %
	£0.00	£0.00	0%
	£0.00	£0.00	0%
	£0.00	£0.00	0%
	£0.00	£0.00	0%
	£0.00	£0.00	0%
	£0.00	£0.00	0%
	£0.00	£0.00	0%
	£0.00	£0.00	0%
	£0.00	£0.00	0%
	£0.00	£0.00	0.00%
Cyfanswm costau swyddi/Total cost of posts	£0.00	£0.00	0.00%



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

5.2: Costau eraill 5.2: Other costs	Disgrifiad o'r gost Description of cost	Cost llawn Full costs	Grant Llywodraeth Cymru Welsh Government grant	Grant Llywodraeth Cymru fel % Government's grant as a %
1. Costau swyddfa (ee rhent, trydan). Os yw eich costau swyddfa yn fwy na 10% o gyfanswm y cyflogau bydd angen i chi restru'r holl gostau rhedeg. <i>Office Costs (e.g. rent, electricity). If your office costs are more than 10% of the salary totals you will need to list all of your running costs.</i>		£0.00	£0.00	0.00%
		£0.00	£0.00	0.00%
		£0.00	£0.00	0.00%
		£0.00	£0.00	0.00%
		£0.00	£0.00	0.00%
		£0.00	£0.00	0.00%
		£0.00	£0.00	0.00%
		£0.00	£0.00	0.00%
2. Costau gweithgareddau <i>Cost of activities</i>		£0.00	£0.00	0.00%
GWEITHDAI AR DRAWS 3 ARDAL	Esempiad Sensitifrwydd Busnes Esempiad Sensitifrwydd Busnes Esempiad Sensitifrwydd Busnes Esempiad Sensitifrwydd Busnes			
CYNHYRCHU 30 FFILM DDIGIDOL				
SEFYDLU A RHEDEG RHWYDWAITH HYRWYDDO				
Cyfanswm costau Total costs				



5.3: Cyfansymiau 5.3: Totals		Cost llawn Full costs	Grant Llywodraeth Cymru Welsh Government grant	Grant Llywodraeth Cymru fel % Government's grant as a %
Cyfanswm costau swyddfa a gweithgareddau Total office and activity costs		Esempiad Sensitifrwydd Busnes		
Cyfanswm costau staff Total staff costs		Esempiad Sensitifrwydd Busnes		
		Esempiad Sensitifrwydd Busnes		
1. Cyfanswm eich holl gostau Total costs		Esempiad Sensitifrwydd Busnes		
2. Cyfanswm y grant yr ydych yn ceisio amdano Total grant sought		Esempiad Sensitifrwydd Busnes		
3. Canran cyfraniad Llywodraeth Cymru ar eich gweithgareddau Percentage contribution of Welsh Government's grant to your activities		Esempiad Sensitifrwydd Busnes		
5.4: Arian cyfatebol (os yn berthnasol)				
5.4: Match Funding (if relevant)				
Nodwch o ble y daw unrhyw arian cyfatebol				
Note below the source of any match funding.				
Ffynhonnell/Source	Swm/Sum (£)			
5.5: Taliadau o flaen llaw				



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Polisi Llywodraeth Cymru yw talu trwy ôl-daliadau. Fodd bynnag, mae'n cydnabod nad yw rhai sefydliadau yn cadw llawer o arian wrth gefn ac nad oes ganddynt yr adnoddau i ymgymryd â gwaith gan dderbyn tâl wedi iddo gael ei gwblhau. Gallwn ystyried darparu cyllid ar gyfer gwariant ymrwymedig cyn talu os darperir tystiolaeth glir o'r angen amdano. Os oes angen taliad o flaen llaw arnoch, llenwch Atodiad 1.

5.5: Payment in advance

The Welsh Government's policy is to make payments in arrears. However, it recognises that some organisations do not hold large reserves and do not have the resources to undertake work and receive payment afterwards. Provision of funding for committed expenditure may be considered in advance of payment but only where evidence of need is clearly established. If payment in advance is required then please fill Annex 1

Bydd angen taliad o flaen llaw - rydym wedi cwblhau Atodiad 1

Payment in advance needed – we have completed Appendix 1

5.6 Sut hoffech dderbyn y grant? Cyfres o randaliadau yn seiliedig ar wariant neu ar ddiwedd y project?

5.6 How would you like to receive the grant? A series of instalments based on expenditure or on completion of the project?

Cyfres o randaliadau yn seiliedig ar wariant

5.7 Faint o gymorth cyhoeddus ydych wedi'i dderbyn o dan y Rheoliad De Minimis yn ystod y flwyddyn ariannol gyfredol a'r ddwy flynedd flaenorol? (Os ydych wedi derbyn dros €200,000 mewn arian de minimis yn ystod y tair blynedd flaenorol, nid ydych yn gymwys i dderbyn grant gan Lywodraeth Cymru o dan y cynllun hwn).

How much public support have you received under the de minimis Regulation in the current and previous two fiscal years? (Please note that if you have received over €200,000 in de minimis funding during the last three fiscal years, you are not eligible to receive grant funding from the Welsh Government under this scheme).

Dyddiad Date	Ffynhonnell Source	Swm £ Amount £
2014-15	Dd/b	0
2013-14	Dd/b	0
2012-13	Dd/b	0
	CYFANSWM	0



Llywodraeth Cymru
Welsh Government



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

5.8 Cadarnhewch fod eich sefyllfa ariannol yn galluogi'ch sefydliad i barhau yn ystod 2015-16 <i>Please confirm that your financial situation will allow your organisation to operate as a going concern during 2015-16</i>	Ydy/Yes
5.9 Cadarnhewch nad oes unrhyw un o swyddogion neu aelodau eich sefydliad yn cael ei amau, neu wedi'i gael yn euog, o dwyll neu unrhyw drosedd berthnasol arall. Mae'n rhaid i chi hysbysu Llywodraeth Cymru ar unwaith os na fedrwch wneud hyn. Cliciwch y blwch ar y dde. <i>Please confirm that no official or member of your organisation is being suspected, or has been found guilty of, fraud or any other relevant offence. You must inform the Welsh Government immediately if you are unable to do this. Please click the box on the right</i>	Neb o dan amheuaeth neu wedi'i gael yn euog/Nobody under suspicion or been found guilty



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

RHESTR WIRIO CHECKLIST

1. **A ydych wedi sicrhau eich bod yn gymwys i ymgeisio am y grant?** *Have you checked that you are eligible to apply for this grant?*
2. **A ydych wedi cwblhau pob adran berthnasol yn cynnwys pob sefydliad sy'n rhan o'r cais?** *Have you completed all relevant sections, including all organisations that are part of the application?*
3. **A ydych wedi cynnwys eich cyfrifon archwiledig diweddaraf, neu ddolen gwe iddynt? (Sector preifat a trydydd sector yn unig)**
Have you included your most recent audited accounts or a link to their location? (Private and third sector only)
4. **A ydych wedi cwblhau'r datganiad De Minimis yn 5.7 uchod?** *Have you completed the De Minimis statement at 5.7 above?*
5. **A ydych wedi cynnwys eich cyfansoddiad, neu ddolen gwe iddo? (Sector preifat a trydydd sector yn unig)** *Have you included your constitution or a link to its location? (Private and third sector only)*

Rwy'n cadarnhau bod yr holl wybodaeth a roddir yn y ffurflen hon, ac mewn unrhyw ddeunydd ategol, yn gywir hyd eithaf fy ngwybodaeth. Drwy e-bostio'r ffurflen hon at Lywodraeth Cymru, cydnabyddaf fod gennyf awdurdod llawn fy sefydliad i ymgeisio am grant gan Lywodraeth Cymru.

I confirm that all of the information given in this form and any supporting material is correct to the best of my knowledge. By e-mailing this form to the Welsh Government, I acknowledge that I have the full authority of my organisation to apply for a grant from the Welsh Government.

Enw a llofnod swyddog cyswllt yn y sefydliad:
Name and signature of contact person within the organisation:

Enw/Name: _____

Llofnod/Signature: _____

Rôl o fewn y sefydliad : _____
Role within the organisation:

Dyddiad / Date: _____

Cyfarwyddiadau

- Gofynnir i chi lenwi'r ffurflen gais yn electronig, a chynnwys dolenni i'r dogfennau a restrir yn y paragraff isod os oes copïau electronig ohonynt ar gael. Dylech e-bostio'r ffurflen gais i techcy@cymru.gsi.gov.uk erbyn canol dydd, 30 Ionawr 2015. Dylech wedyn hefyd anfon copi caled o'ch cais, wedi'i lofnodi, dim hwyrach na 13 Chwefror 2015. Anfonwch eich cais at yr Uned Iaith Gymraeg, 3ydd Llawr, Parc Cathays 2, Caerdydd, CF10 3NQ.
- Ni chaiff ceisiadau hwyr eu hystyried.
- Caiff pob cais ei dderbyn a'i asesu ar sail yr wybodaeth a ddarperir gennych. Ein bwriad yw hysbysu ymgeiswyr o ganlyniad eu cais cyn diwedd Mawrth 2015.
- Os bydd eich cais yn llwyddiannus, byddwn yn cadarnhau eich canlyniadau a'ch targedau yn y llythyr cynnig grant.

Instructions

- You should e-mail the form to us at techcy@wales.gsi.gov.uk by 12.00 midday, 30 January 2015. You should also send a signed hard copy of your application to us no later than 13 February 2015. Please send completed application forms to: The Welsh Language Unit, 3rd Floor, Cathays Park 2, Cardiff, CF10 3NQ.
- Late applications will not be accepted.
- Each application will be accepted and assessed on the basis of the information provided by you. We will aim to inform applicants of the result of their application during March 2015.
- Should your application be successful, your outcomes and targets will be confirmed in your grant offer letter.